

Georges Courteline

## Le Gora

### Personnages

Gustave, dit Trognon

Bobéchotte

**Bobéchotte.** --- Trognon, je vais bien t'épater. Oui, je vais t'en boucher une surface. Sais-tu qui est-ce qui m'a fait un cadeau? La concierge.

**Gustave.** --- Peste! tu as de belles relations! Tu ne m'avais jamais dit ça.

**Bobéchotte.** --- Ne chine pas la concierge, Trognon; c'est une femme tout ce qu'il y a de bath; à preuve qu'elle m'a donné... devine quoi? un gora!

**Gustave.** --- La concierge t'a donné un gora?

**Bobéchotte.** --- Oui, mon vieux.

**Gustave.** --- Et qu'est-ce que c'est que ça, un gora?

**Bobéchotte.** --- Tu ne sais pas ce que c'est qu'un gora?

**Gustave.** --- Ma foi, non.

**Bobéchotte, égayée.** --- Mon pauvre Trognon, je te savais un peu poire, mais à ce point-là, je n'aurais pas cru. Alors, non, tu ne sais pas qu'un gora, c'est un chat!

**Gustave.** --- Ah!... Un angora, tu veux dire.

**Bobéchotte.** --- Comment?

**Gustave.** --- Tu dis: un gora.

**Bobéchotte.** --- Naturellement, je dis: un gora.

**Gustave.** --- Eh bien! on ne dit pas: un gora.

**Bobéchotte.** --- On ne dit pas: un gora?

**Gustave.** --- Non.

**Bobéchotte.** --- Qu'est-ce qu'on dit alors?

**Gustave.** --- On dit: un angora.

**Bobéchotte.** --- Depuis quand?

**Gustave.** --- Depuis toujours.

**Bobéchotte.** --- Tu crois?

**Gustave.** --- J'en suis même certain.

**Bobéchotte.** --- J'avoue que tu m'étonnes un peu. La concierge dit: un gora, et si elle dit: un gora, c'est qu'on doit dire: un gora. Tu n'as pas besoin de rigoler, je la connais mieux

que toi, peut-être, et c'est encore pas toi, avec tes airs malins, qui lui feras le poil pour l'instruction.

**Gustave.** --- Elle est si instruite que ça?

**Bobéchotte,** *avec une grande simplicité.* --- Tout ce qui se passe dans la maison, c'est par elle que je l'ai appris.

**Gustave.** --- C'est une raison, je le reconnais, mais ça ne change rien à l'affaire, et pour ce qui est de dire: un angora, sois sûre qu'on dit: un angora.

**Bobéchotte.** --- Je dirai ce que tu voudras, Trognon; ça m'est bien égal, après tout, et si nous n'avons jamais d'autre motif de dispute...

**Gustave.** --- C'est évident.

**Bobéchotte.** --- N'est-ce pas?

**Gustave.** --- Sans doute.

**Bobéchotte.** --- Le tout, c'est qu'il soit joli, hein?

**Gustave.** --- Qui?

**Bobéchotte.** --- Le petit nangora que m'a donné la concierge et, à cet égard-là, il n'y a pas mieux. Un vrai amour de petit nangora, figure-toi; pas plus gros que mon poing, avec des souliers blancs, des yeux comme des cerises à l'eau-de-vie, et un bout de queue pointu, pointu, comme l'éteignoir de ma grand-mère... Mon Dieu, quel beau petit nangora!

**Gustave.** --- Je vois, au portrait que tu m'en traces, qu'il doit être, en effet, très bien. Une simple observation, mon loup; on ne dit pas: un petit nangora.

**Bobéchotte.** --- Tiens! Pourquoi donc?

**Gustave.** --- Parce que c'est du français de cuisine.

**Bobéchotte.** --- Eh ben! elle est bonne, celle-là! Je dis comme tu m'as dit de dire.

**Gustave.** --- Oh! mais pas du tout; je proteste. Je t'ai dit de dire: un angora, mais pas: un petit nangora. (*Muet étonnement de Bobéchotte.*) C'est que, dans le premier cas, l'*a* du mot angora est précédé de la lettre *n*, tandis que c'est la lettre *t* qui termine le mot petit.

**Bobéchotte.** --- Ah!

**Gustave.** --- Oui.

**Bobéchotte,** *haussant les épaules.* --- En voilà des histoires! Qu'est-ce que je dois dire avec tout ça?

**Gustave.** --- Tu dois dire: un petit angora.

**Bobéchotte.** --- C'est bien sûr, au moins?

**Gustave.** --- N'en doute pas.

**Bobéchotte.** --- Il n'y a pas d'erreur?

**Gustave.** --- Sois tranquille.

**Bobéchotte.** --- Je tiens à être fixée, tu comprends.

**Gustave.** --- Tu l'es comme avec une vis.

**Bobéchetote.** --- N'en parlons plus. Maintenant, je voudrais ton avis. J'ai envie de l'appeler Zigoto!

**Gustave.** --- Excellente idée.

**Bobéchetote.** --- Il me semble.

**Gustave.** --- Je trouve ça épatant!

**Bobéchetote.** --- N'est-ce pas?

**Gustave.** --- C'est simple.

**Bobéchetote.** --- Gai.

**Gustave.** --- Sans prétention.

**Bobéchetote.** --- C'est facile à se rappeler.

**Gustave.** --- Ça fait rire le monde.

**Bobéchetote.** --- Et ça dit bien ce que ça veut dire. Oui, je crois que pour un tangora, le nom n'est pas trop mal trouvé. *(Elle rit.)*

**Gustave.** --- Pour un quoi?

**Bobéchetote.** --- Pour un tangora.

**Gustave.** --- Ce n'est pas pour te dire des choses désagréables, mais, ma pauvre cocotte en sucre, j'ai de la peine à me faire comprendre. Fais donc attention, sapristoche? On ne dit pas: un tangora.

**Bobéchetote.** --- Ça va durer longtemps, cette plaisanterie-là?

**Gustave, interloqué.** --- Permits...

**Bobéchetote.** --- Je n'aime pas beaucoup qu'on s'offre ma physionomie, et si tu es venu dans le but de te payer mon 24-30, il vaudrait mieux le dire tout de suite.

**Gustave.** --- Tu t'emballes; tu as bien tort! Je dis: "On dit un angora, un petit angora ou un gros angora"; il n'y a pas de quoi fouetter un chien, et tu ne vas pas te fâcher pour une question de liaison.

**Bobéchetote.** --- Liaison!... Une liaison comme la nôtre vaut mieux que bien des ménages, d'abord; et puis, si ça ne te suffit pas, épouse-moi; est-ce que je t'en empêche? Malappris! Grossier personnage!

**Gustave.** --- Moi?

**Bobéchetote.** --- D'ailleurs, tout ça, c'est de ma faute et je n'ai que ce que je mérite. Si, au lieu de me conduire gentiment avec toi, je m'étais payé ton 24-30 comme les neuf-dixièmes des grenouilles que tu as gratifiées de tes faveurs, tu te garderais bien de te payer le mien aujourd'hui. C'est toujours le même raisonnement: "Je ne te crains pas! Je t'enquiquine!" Quelle dégoûtation, bon Dieu! Heureusement, il est encore temps.

**Gustave, inquiet.** --- Hein? Comment? Qu'est-ce que tu dis? Il est encore temps!... temps de quoi?

**Bobéchetote.** --- Je me comprends; c'est le principal. Vois-tu, c'est toujours imprudent de jouer au plus fin avec une femme. De plus malins que toi y ont trouvé leur maître. Parfaitement! A bon entendeur... Je t'en flanquerais, moi, du zangora!